

Programa de INTRODUCCIÓN AL LATÍN VULGAR FL 3166 (Cr. 2 H/s: 3
Requ: FL2201)

Prof. Flavia M. Siercovich B. de Morera (II 1990)

Descripción del curso:

El curso, enlace entre los de Lenguas Clásicas y el de Gramática histórica, da al estudiante los datos históricos y lingüísticos que permiten entender el desarrollo del latín hablado al romance español.

Objetivo general:

Que el alumno conozca el alcance de la continuidad entre el latín y el español, y pueda justificar y explicar fenómenos morfosintácticos del español en la perspectiva histórico-lingüística del latín.

Base previa:

El alumno debe poseer un buen conocimiento de la morfosintaxis general del latín, y debe dominar un amplio léxico básico.

Aspectos del curso y cronograma:

- 1) Latín vulgar: concepto y características. Concepto de Romania histórica y Romania lingüística. La Romania perdida y la adquirida. Historia de la lengua latina. Latín literario, latín escrito, latín hablado. Latín clásico, eclesiástico, medieval, humanístico. Concepto de "reconstrucción" del latín vulgar. Fuentes para su estudio.
Tiempo probable: 4 semanas I Ex. parc.: VI semana
- 2) La fonética del latín a través de los siglos. Los principales fenómenos de transformación fonética. La evolución fonética del período imperial. Lectura de la Appendix Probi y de algunas Tabellae defixionum.
Tiempo probable: 3 semanas II Ex. parc.: XI semana
- 3) El léxico del latín vulgar. Su renovación respecto al latín clásico. La derivación. La composición. Cambios de significado. Lectura y comentario de algunos glosarios y textos de gramáticos.
Tiempo probable: 4 semanas III Ex. parc.: XIII semana
- 4) Morfología y sintaxis del Latín Vulgar: principales cambios con respecto al latín clásico. Lectura de textos del Nuevo Testamento y del Satyricon de Petronio. Morfosintaxis del ibero-romano y del hispanogodo. Lectura de breves textos de autores latinos hispanos.
Tiempo probable: 5 semanas IV Ex. parc.: XVI semana

Evaluación del curso:

4 Exámenes parciales	60%
Examen final comprensivo	20% (en la semana de exám.)
Trabajos escritos, tareas, exposiciones	20%

El examen para alumnos con nota final de 6,00 o 6,50 será comprensivo.

Bibliografía básica:

- Alonso, M. Evolución sintáctica del español. Madrid: Aguilar, 1964
- Díaz y Díaz, M. Antología del Latín Vulgar. Madrid: Gredos, 1950 (I ed.)
1962 (II ed.)
- Herrero, V.J. Introducción al estudio de la Filología latina.
Madrid: Gredos, 1965
- Lütdke, H. Historia del léxico románico. Madrid: Gredos, 1974
- Renzi, L. Introducción a la Filología Románica. Madrid: Gredos, 1982
- Tagliavini, C. Orígenes de las lenguas neolatinas. México D.F.: Fondo
de Cultura Económica, 1975
- Väänänen, V. Introducción al latín vulgar. Madrid: Gredos, 1968
- Vidos, B.E. Manual de Lingüística Románica. Madrid: Aguilar, 1968
- Wolf, Ph. Origen de las lenguas occidentales 100-1500 d.C. Madrid:
Guadarrama, 1971
-